NL

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 16.11.1999
COM(1999)588 definitief

99/0239 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de voorlopige toepassing van het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Socialistische Republiek Vietnam ter bestrijding van fraude bij de handel in schoeisel

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Op 21 februari 1999 heeft de Raad richtlijnen goedgekeurd waarbij de Commissie werd gemachtigd met Vietnam te onderhandelen over de instelling van een dubbele controle op de invoer van schoeisel van oorsprong uit de Socialistische Republiek Vietnam in de Europese Gemeenschap. Op 4 augustus 1999 hebben de Commissie en een vertegenwoordiger van de Vietnamese regering bijgevoegd Memorandum van Overeenstemming geparafeerd ter bestrijding van fraude bij de handel in schoeisel ("het Memorandum").

Naar aanleiding hiervan wordt voorgesteld dat de Raad besluit dat dit Memorandum voorlopig wordt toegepast, in afwachting van de voltooiing van de procedures die voor de formele sluiting van dit Memorandum namens de Gemeenschap noodzakelijk zijn. Het memorandum zal slechts op basis van wederkerigheid voorlopig worden toegepast.

1999/0239 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de voorlopige toepassing van het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Socialistische Republiek Vietnam ter bestrijding van fraude bij de handel in schoeisel

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133;

Gezien het voorstel van de Commissie;

(1) Overwegende dat de Commissie namens de Europese Gemeenschap met de Socialistische Republiek Vietnam heeft onderhandeld over een Memorandum van Overeenstemming ter Bestrijding van Fraude bij de Handel in Schoeisel;

(2) Overwegende dat dit Memorandum van Overeenstemming op 4 augustus 1999 werd ondertekend;

(3) Overwegende dat deze overeenkomst vanaf 1 januari 2000 voorlopig op basis van wederkerigheid moet worden toegepast, in afwachting van de voltooiing van de procedures die voor de formele sluiting noodzakelijk zijn;

BESLUIT:

Artikel 1

Het Memorandum van Overeenstemming ter Bestrijding van Fraude bij de Handel in Schoeisel met de Socialistische Republiek Vietnam wordt voorlopig, op basis van wederkerigheid, vanaf 1 januari 2000 toegepast[1].

[1] De Commissie zal in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendmaken vanaf welke datum dit Memorandum van Overeenstemming daadwerkelijk van toepassing zal zijn.

Artikel 2

De tekst van dit Memorandum van Overeenstemming is bij dit besluit gevoegd.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

MEMORANDUM VAN OVEREENSTEMMING

TUSSEN

DE EUROPESE GEMEENSCHAP

EN DE REGERING VAN VIETNAM

TER BESTRIJDING VAN FRAUDE BIJ DE HANDEL IN SCHOEISEL

DE EUROPESE GEMEENSCHAP

enerzijds, en

DE REGERING VAN VIETNAM

anderzijds,

Hierna ‘de partijen’ genoemd,

VERLANGENDE, met het oog op een permanente samenwerking en stabiele handelsvoorwaarden, een geordende en rechtmatige ontwikkeling van de handel in schoeisel tussen de Europese Gemeenschap (hierna « de Gemeenschap » genoemd) en de Regering van Vietnam (hierna « Vietnam » genoemd) te bevorderen,

ERKENNENDE dat de uitvoer van schoeisel van aanzienlijk belang is voor het voortduren van de economische ontwikkeling in Vietnam en dat erop moet worden toegezien dat de voordelen van onbeperkte toegang tot de markt van de Europese Gemeenschap en, in voorkomend geval, van het stelsel van algemene preferenties van de Europese Gemeenschap beperkt blijven tot het schoeisel van oorsprong uit Vietnam;

VASTBESLOTEN tot het nemen van passende maatregelen ter voorkoming van frauduleuze verklaringen inzake de oorsprong door derden, welke een vermindering van het uitvoerpotentieel, de werkgelegenheid en de toegevoegde waarde voor de Vietnamese schoeiselsector tot gevolg hebben;

GELET OP de doelstellingen en bepalingen van de op 17 juli 1995 te Brussel ondertekende samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Vietnam,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Dit memorandum van overeenstemming is van toepassing op de producten van hoofdstuk 64 van het geharmoniseerd systeem, hierna “schoeisel” genoemd, die van Vietnam naar de Gemeenschap worden uitgevoerd.

Artikel 2

Er zijn geen kwantitatieve beperkingen van toepassing op de invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1 bedoelde producten die van oorsprong zijn uit Vietnam overeenkomstig de oorsprongsregels die in de Europese Gemeenschap van toepassing zijn en die aan de voorwaarden van dit memorandum van overeenstemming voldoen

Artikel 3

Met het oog op de fraudebestrijding zijn de partijen de hierna omschreven administratieve regelingen overeengekomen.

1. Vietnam geeft bij uitvoer van het in artikel 1 bedoelde schoeisel automatisch uitvoercertificaten af overeenkomstig de desbetreffende Vietnamese wetgeving. Dit schoeisel moet van Vietnamese oorsprong zijn overeenkomstig de oorsprongsregels die in de Europese Gemeenschap van toepassing zijn. De uitvoercertificaten dienen te worden gesteld op formulieren die met het model in bijlage I overeenstemmen en bij het invullen dienen de aanwijzingen in aanhangsel A bij bijlage I te worden gevolgd. Het origineel van elk uitvoercertificaat dient te worden voorzien van de handtekening van een door de Regering van Vietnam aangewezen vertegenwoordiger.

2. Vietnam doet de Commissie van de Europese Gemeenschappen de namen en adressen toekomen van de instanties die bevoegd zijn voor de uitvoercertificaten af te geven tezamen met specimens van de door die instanties gebruikte stempelafdrukken en handtekeningen. Vietnam stelt de Commissie eveneens in kennis van alle latere wijzigingen van deze gegevens.

3. De bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschap geven, op overlegging van het origineel van de door de bevoegde Vietnamese autoriteiten afgegeven uitvoercertificaten, voor het in artikel 1 bedoelde schoeisel automatisch invoercertificaten af zodat dit in het vrije verkeer kan worden gebracht. Deze invoercertificaten worden binnen vijf werkdagen na indiening van de aanvraag afgegeven.

4. Vietnam verbindt zich ertoe om binnen zes werkdagen na afgifte van elk uitvoercertificaat informatie te verstrekken over het schoeisel waarop dit uitvoercertificaat betrekking heeft. Hiervoor wordt gebruik gemaakt van een elektronische verbinding tussen de Vietnamese autoriteiten en het geïntegreerde systeem voor het beheer van vergunningen (Système Intégré de Gestion de Licenses) van de Gemeenschap, hierna ‘SIGL’ genoemd.

5. Indien de via de elektronische verbinding met SIGL ontvangen gegevens aanzienlijke en onverklaarbare verschillen vertonen met de gegevens die voorkomen op de uitvoercertificaten die aan de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschap zijn overgelegd, kan op verzoek van een van de partijen overleg worden gepleegd overeenkomstig artikel 6 van dit Memerandum van Overeenstemming ten einde de oorzaak van de verschillen te achterhalen. Indien de verschillen te wijten zijn aan de frauduleuze herverzending van schoeisel dat niet van oorsprong is uit Vietnam, nemen de partijen in onderling overleg passende maatregelen om herhaling te voorkomen.

Artikel 4

Het Vietnamese certificaat van oorsprong voor de toepassing van het stelsel van algemene preferenties van de Gemeenschap wordt afgegeven door de bevoegde Vietnamese overheidsinstantie in overeenstemming met de wetgeving van de Europese Gemeenschap.

Artikel 5

1. Met oog op de goede werking van dit Memorandum van Overeenstemming komen de Gemeenschap en Vietnam overeen nauw samen te werken op het gebied van de preventie van, het onderzoek naar en het nemen van de nodige wettelijke en/of bestuursrechtelijke maatregelen tegen fraude door middel van de overlading en herverzending van goederen, onjuiste verklaringen over het land of de plaats van oorsprong, het vervalsen van documenten, de onjuiste opgave van hoeveelheden, de onjuiste omschrijving of indeling van goederen of door enige andere methode. Vietnam en de Gemeenschap komen overeen de wettelijke bepalingen en administratieve procedures vast te stellen die nodig zijn om doeltreffend tegen dergelijke fraude te kunnen optreden, met inbegrip van wettelijk sancties ten aanzien van de betrokken exporteurs en/of importeurs.

2. Indien de Gemeenschap op basis van beschikbare informatie van oordeel is dat fraude is voorgevallen, pleegt zij overleg met Vietnam met als doel tot een wederzijds bevredigende oplossing te komen. Dit overleg heeft plaats overeenkomstig de in artikel 6 omschreven procedure.

3. In overeenstemming met de desbetreffende wetgeving van de Europese Gemeenschap kan de Gemeenschap, indien fraude is aangetoond, weigeren dat de betrokken producten worden ingevoerd.

4. Overleg op grond van dit artikel mag geen beletsel vormen voor het vrije verkeer van goederen, tenzij fraude is aangetoond.

5. De partijen komen overeen een systeem van administratieve samenwerking op te zetten gericht op het voorkomen en behandelen van uit fraude voortvloeiende problemen overeenkomstig het bepaalde in dit memorandum van overeenstemming.

Artikel 6

1. Tenzij anders bepaald, gelden de volgende regels voor het overleg waarin dit memorandum van overeenstemming voorziet:

   – de verzoeken om overleg worden schriftelijk bij de andere partij ingediend.

   – na indiening van het verzoek om overleg wordt binnen 15 dagen een verklaring nagezonden waarin de redenen en omstandigheden zijn uiteengezet die tot het indienen van het verzoek hebben geleid.

   – de partijen plegen binnen een maand na het indienen van het verzoek overleg met als doel binnen weer een maand tot overeenstemming of een wederzijds aanvaardbare oplossing te komen.

2. Op verzoek van een van de partijen wordt overleg gepleegd over problemen die zich bij de tenuitvoerlegging van dit memorandum van overeenstemming voordoen. Het in dit artikel bedoelde overleg vindt in een geest van

samenwerking plaats en in geval van geschillen tussen partijen zal worden getracht hiervoor een oplossing te vinden.

Artikel 7

1. Dit memorandum van overeenstemming treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de dag waarop de partijen elkaar kennis hebben gegeven van de voltooiing van de daartoe vereiste wettelijke procedures.

   In afwachting daarvan wordt het vanaf 1 januari 2000 voorlopig op basis van wederkerigheid toegepast, tenzij het voor die datum in werking treedt.

2. Dit memorandum is twee jaar van toepassing. Het wordt daarna automatisch voor één jaar verlengd, tenzij een partij de andere zes maanden voor de vervaldatum schriftelijk in kennis stelt dat zij niet met de verlenging instemt.

3. Een partij kan te allen tijde voorstellen overleg te plegen overeenkomstig de in artikel 6 omschreven procedure ten einde wijzigingen in dit memorandum aan te brengen.

4. Een partij kan dit memorandum van overeenstemming te allen tijde opzeggen door dit de andere partij schriftelijk mede te delen. In dat geval is dit memorandum van overeenstemming zes maanden na de datum van die mededeling niet meer van toepassing.

5. Bijlage I en aanhangsel A van bijlage I maken deel uit van dit memorandum van overeenstemming.

Artikel 8

Dit memorandum van overeenstemming is opgesteld in tweevoud in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse, de Zweedse en de Vietnamese taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Gedaan te …, ……

Voor de Europese Gemeenschap Voor de Regering van Vietnam

BIJLAGE I

<table>
<tr><td>1. Afzender (firmanaam exporteur, adres, land)</td><td rowspan="2">UITVOERCERTIFICAAT VOOR ONDER HOOFDSTUK 64 VAN HET GEHARMONISEERD SYSTEEM INGEDEELDE PRODUCTEN

ORIGINEEL

(Schoeisel)</td></tr>
<tr><td>2. Geadresseerde (naam geadresseerde, adres, land)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Vervoermiddel en route (voor zover bekend)</td><td>4. Nummer van afgifte</td></tr>
<tr><td>5. Jaar van uitvoer</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Omschrijving van de goederen</td><td>7. Hoeveelheid</td><td>8. Contractwaarde FOB</td></tr>
<tr><td colspan="4">9. Waarmerking door de bevoegde instantie

Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen van oorsprong zijn uit Vietnam volgens de regels van oorsprong die in de Europese Gemeenschap van toepassing zijn.</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Bevoegde instantie (naam, volledig adres, land)</td><td colspan="2">Te de

(handtekening) (stempel)</td></tr>
</table>

Aanhangsel A bij Bijlage I

Toelichting bij vak 4 (nummer van afgifte)

van het uitvoercertificaat

Het nummer van afgifte bestaat uit de volgende elementen:

– 2 letters ter identificatie van Vietnam : VN;

– 2 letters ter identificatie van de lidstaat van bestemming,

AT = Oostenrijk

BL = Benelux

DE = Duitsland

DK = Denemarken

EL = Griekenland

ES = Spanje

FI = Finland

FR = Frankrijk

GB = Verenigd Koninkrijk

IE = Ierland

IT = Italië

PT = Portugal

SE = Zweden

– een cijfer voor het jaar van afgifte, bij voorbeeld 9 for 1999;

– twee cijfers, from 01 to 99, ter identificatie van het kantoor dat het uitvoercertificaat afgeeft;

– een uit vijf cijfers bestaand nummer (van 50000 tot en met 99999) dat aan de lidstaten als landen van bestemming wordt toegekend.